

# 大漢公報

孔子誕辰二千四百八十一年

夏曆歲次丙子年拾一月初五日

## 本報營業部啟事

本報營業部啟事：如傳單、貨單、名片、入魚紙、信封、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太多，恕不枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接洽答圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

## 本報價目表

本報價目表：本報每月收銀七元五角。若派不到者郵費在內。每月收銀七元。英屬及美國每年收銀九十九元。半年五十九元。三個月三十五元。一月十九元。中國及外國郵費在內。除星期日外。每日出版。星期日及節日。均照常出版。如蒙賜顧。請向本報營業部接洽。不勝感荷。

## 言論

### 蒙古考

今日有事之察綏與已失之熱河。昔日皆內蒙之地也。茲追述其原始及今日人民政治文化及富源之概畧。以為熱心邊防者有所參考焉。

### 蒙古名稱之由來

蒙古名稱之由來：原係族名。地理家並以名其地。西人不察。並稱中國人及一切黃人為蒙古利亞種(Mongolian)查其來源。實亦有所自也。當我唐時。有蒙兀室車者。即為該族之起源。蒙古即蒙兀之音轉。兀之先祖。曾服屬於東胡。故人知學者。又謂其與滿族同出一源。當突厥盛時。嘗降於突厥。史家又列於突厥族之一種。降及宋朝時。在金屬下有合不勒者為部長。聚族而強。自稱大蒙古國。蒙古之名。由此定矣。及成吉思汗東征西討。兵力遠及歐洲。歐人以蒙古人為黃種之總代表。史家因恨蒙古兵到處之殺燒淫擄。又名之曰「黃禍」。一種通志又云。蒙古本部諸名。遂以為氏。元太祖創業於此。別部人來降。編入蒙古軍者。於本姓上加蒙古二字。一曰「可汗」。蒙古原為部落之名。後以為氏。並以為族及地名焉。

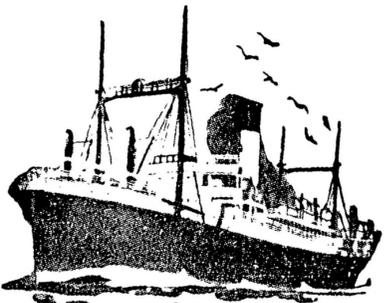
### 邊省采風錄

介紹察綏的察哈爾

居察哈爾瓦房頗少。察省人民居住之房屋。因各邑地勢及氣候之關係。大致在舊官化府屬各邑者。皆同。張家口以外各邑。又風尚。實言之。即寺多磚造。寺多土造之區別。形式則無異。磚造者通稱瓦房。四壁包以磚。房頂起脊。多以北房為上房。東西則稱廂房。南則北向。謂之倒座房。若某宅在街道之南者。則以南房為上房。均取四合式。庭院中有以磚鋪地。或用磚鋪鋪。亦有不鋪者。室內亦有鋪磚。或鋪木板者。要以貧富而分。當地土人睡眠。均不用床。謂之炕。因北方地寒。炕可用火燒。易於取暖。普通之爐灶。亦多安於室內。與炕相連。亦有樓房。但為數甚少。至於土房之構造。約分兩種。一為房頂起脊者。形式如瓦房。而以草和泥漫其頂。二為平房。頂皆草漫。雖不拘於四合式。但門窗多取南向。以避北風。其次於土房者。則稱密房。即因鑿進而居者。始有上古穴居之風。口外各邑之土房。不若口北各邑之清潔。因其地少木料。而北風極勁。故其房多低薄簡陋。不但無瓦。即其房內亦不多見。於此可見邊塞人民之貧苦。所可惜者。以戶口少。土地多。收穫較內地容易。故飲食不致大

## 藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



以上各號船由雲南開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

注意更正船期  
由雲開行 船名 到雲城埠  
三月廿六號 千地利士 三月六號  
元月卅號 益 臣 元月六號  
二月廿七號 且路利士 二月八號  
三月廿七號 千地利士 三月八號

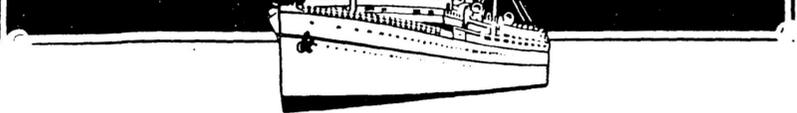
安均處理代理 安均處理代理  
QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 Victoria B. C.  
FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B. C.  
安均處理代理 安均處理代理  
QUON ON CO. 254 1/2 Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

## THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada  
凡信任商人或銀行當  
視該商人或銀行在商場上  
之經驗與能力如何經商時  
候之長短及其應接顧客是  
否克己妥當實路銀行開辦  
至今已閱六拾七年之久統  
設支行七百六十二間其為  
世界上大銀行之一早已為  
眾所認許且特開支部分配  
置齊備以辦理與華僑貿易  
事務若汝未為本行之顧客  
請來嘗試蓋本行在滿地可  
。雲高華。及域多利等埠均  
常設有華人支部也倘承垂  
顧無任感蒙

雲埠華區最大  
最好之酒樓是  
北京酒樓  
每日午後一時  
開至晨早三時  
五三壹慶矢 (話電)

## 亞丕詩輪船公司



港香到天七拾  
色特大四之船后皇

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
日本皇后	元月九日	
亞洲皇后	元月九日	
坎拿大	二月廿日	
俄國皇后	三月六日	
日本皇后	三月廿日	
亞洲皇后	四月三日	

司公生業理代埠雲  
YIP SANG CO. LTD.  
51 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
處信通施徒司  
SETO MORE  
Pacific Passenger Agent  
Canadian Pacific Rly.  
Vancouver, B. C.  
打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞  
每千價銀八元  
本報有字花紙袋發售

請君人埠請到永生號  
接洽

維城致公總堂通告  
通告事照得本總堂現年定章將年捐  
減收五毛以維持堂務之推展茲將各  
仲章章繳交者因多而未繳者亦屬不鮮  
是以特推舉委員定於本月廿九日  
專員所望各埠同胞屆時到堂務希  
將應繳之捐繳納清楚否則不盡義務  
不能享受一切權利特此通告仰我  
全體會員遵照可也

台山寧陽總會館通告  
通告事照得本總會館現年各部職員  
任期將滿依章選舉現能繼任主持會務  
以圖發展定於本月廿九日即禮拜  
六晚開全體大會當眾選舉明年職員而  
選舉時間由該日午後六時開始投票全  
晚開十時揭曉凡屬邑僑請依時一律踴  
躍蒞會共同投票選舉幸勿放棄責任惟  
早須交繳交費費力有選舉及被選  
舉權為此合行通告仰我全體會員遵照  
可也  
民國廿五年十一月拾日  
駐加維城台山寧陽總會館啟

列必珠達權社民國廿六年職員表  
社長 張乾錦 梁扶  
副社長 梁經翼 鄭厚家  
財政 雷國文 梁樹邦  
文書 雷國文 梁樹邦  
監事 馬拱辰 鄭厚家  
核數 溫伯朋 鄭厚家  
庶務 胡渠  
評議員 溫植庭 溫振高 李祥南  
李岳如 蕭德堯 鄭連榮 鄭遠緒  
周順 關禮堂 馬能受 鄒灼  
丘能活 全體社員

列必珠達權社民國廿六年職員表  
社長 李中白 梁水發  
副社長 梁灼南 李金全  
財政 梁灼南 李金全  
文書 梁灼南 李金全  
監事 梁灼南 李金全  
核數 梁灼南 李金全  
庶務 梁灼南 李金全  
評議員 梁灼南 李金全  
全體社員

列必珠達權社民國廿六年職員表  
社長 李中白 梁水發  
副社長 梁灼南 李金全  
財政 梁灼南 李金全  
文書 梁灼南 李金全  
監事 梁灼南 李金全  
核數 梁灼南 李金全  
庶務 梁灼南 李金全  
評議員 梁灼南 李金全  
全體社員

本館特電

困全山內地之富源 均未開發 將來國家有力收發所有之富源 則塞上人民之生活 或可賴以改善。

孔祥熙昨十七日在播音

台演講將被扣留經過 謂蔣尚安全。

蔣鼎文已被釋放 昨十七日由西安飛回南京

因蔣接納張要求 派一代表回寧 使勿迫攻

宋子文昨與諸要人會商

後 將赴洛陽飛西安晤張救蔣

張軍一部向甘肅開移

一部在陝華陰附近與寧軍對峙

張昨電寧報告蔣作賓安全

全 邵元冲受傷後往省立醫院醫治

倭賊急令偽古匪軍 再向綏東反攻 賊機協助轟炸 惟防軍拚命迎擊

大敗匪軍 李守信偽軍 有一部在南壕壘反正

重要電報

倭鐵甲車與砲隊南下

上海十八日(統)電 倭軍之鐵甲車隊 沿通全南京之津浦線 均已由天津南下

何應欽已抵西安附近

▲蔣或成或敗或逃或死 均非所管之地 上海十八日(統)電 是日蔣軍代表 人稱前任軍政部長 現任軍委會代理委員 長 何應欽 已抵西安附近某地 籌備從速 大舉進攻西安之計劃

▲蔣或成或敗或逃或死 均非所管之地 上海十八日(統)電 是日蔣軍代表 人稱前任軍政部長 現任軍委會代理委員 長 何應欽 已抵西安附近某地 籌備從速 大舉進攻西安之計劃

圍西安 此等軍警着手攻西安之舉 恐不能延遲 寧監禁院懲戒張學良

寧監禁院懲戒張學良

▲謂張學良死不足以蔽厥辜 南京十七日電 是日監察院中開會 批准懲戒張學良之命令 內容有云 張學良 背叛政府 將國家基礎搖動 雖死不足以蔽厥辜 宜將該叛徒處死 明正典刑 一云

蔣於數日內被釋放

▲謂蔣文閣軍府勿動兵討張 南京十八日(世界社)電 今晨據消息 蔣氏由其因所發致電與南京政府 勸政府勿動兵討張學良 此函乃由蔣鼎文 閣閣閣 蓋鼎文與介石同時被捕者 最近張特釋放之 命飛機載之至洛陽 使鼎文 將蔣介石署名之函遞交何應欽

咽喉打之履歷

▲生於瀋陽與張學良同年 華盛頓十七日電 是日據此間外交界人士 稱張學良之外籍顧問咽喉打 現由西安抵南 京 與蔣鼎文商榷釋放蔣介石條件 查咽喉打 係英籍民 生於瀋陽 與張學良同年 張作霖死後 張學良接任東三省之最高級軍閥 學良即聘咽喉打為顧問云

寧下令討張學良之倭訊

▲謂蔣軍政部長何應欽率兵討張 東京十七日電 是日據日本同盟社訊 謂蔣軍政部長何應欽率兵討張 謂蔣軍政部長何應欽率兵討張

張學良部隊與匪會合

▲原固原等地已有軍事行動 上海十八日(統)電 最近據寧府空軍偵察報告 駐紮西安西北方一百一十里 英里一原與固原之張學良部隊 已有軍事行動 此項行動 表示駐防西安郊外張學良所部兵士之重大部份 與陝甘兩省之匪軍會合云

有田向許世英下警告

▲中國 且赤化有礙遠東和平 南京十八日(美聯社)電 是日倭外相向中國警告 因駐華大使許世英 晉謁倭外相 有田八郎 向之報告蔣介石被張學良囚禁事 謂蔣介石現尚生存 平安無恙 報知蔣府 謂蔣介石現尚生存 平安無恙

英發明新十四寸口砲

▲此種新砲將裝配於新式戰艦 倫敦十七日電 此種新砲將裝配於新式戰艦 倫敦十七日電 此種新砲將裝配於新式戰艦

英意協定將成立

▲兩國共同維持地中海現狀 倫敦十七日電 英意兩國當局已磋商訂約 數月 今將成功 意大國已允所求 兩國瓜分地中海勢力 即兩國共同宣言 維持地中海現狀云

南京會議張之要求

▲張學良所提釋放蔣要求 會場由武裝衛隊守護 防範異常嚴密 南京十八日電 軍府高級官員 是日會商 張學良所提釋放蔣要求 會場由武裝衛隊守護 防範異常嚴密

張學良孤立

▲蔣軍與張部接觸 南京十七日電 聞西安目前為蔣軍七萬五 千所圍困 張學良因軍事籌謀失策 現處 於孤立地位 對於與友軍會師及青無辦法 故蔣軍將領現皆具樂觀態度 以為戰 事之結束 指日可待

蔣鼎文謂張願與寧協商

▲頃據張部回電 南京十七日電 頃據張部回電 南京十七日電 頃據張部回電

飛機四百架在西安示威

▲張學良願與蔣府商 南京十七日電 是日據聞張學良與蔣府部 北軍安人 見蔣府軍力盛大 故甘願 與蔣府商安協條件 蓋有報告 謂蔣府遣 飛機四百架在西安示威 即向西北放 徒表示 如叛徒不願將蔣介石釋放 則蔣 府空軍將轟擊西安城 將之化為瓦礫云

雷外部代言人謂蔣生存

▲即情報局長李某發布 南京十七日電 是日據此間外交部之代 言人 即情報局長李某發布 謂最近張學良 由西安無線電發送消息 伊在西安保護蔣 介石 使之得安全 據此 蔣實未遇害

亞皇之親屬被俘

▲羅馬尼亞之亞拉士德魯已在亞國 羅馬十七日電 是日此間政府發布 亞國 皇帝希拉西之弟 亞拉士德魯 已在亞國 為意兵擒獲 因伊力抗意軍 務對意奮鬥到 底云

英保留巡洋艦五艘

▲海軍部大臣高爾爵士 倫敦十七日電 海軍部大臣高爾爵士 是 日在下議院宣佈 謂政府保留將被毀棄之 巡洋艦五艘 以便增厚國防力 英將此意 通知美與日本 美已覆文贊成英方此舉 惟日本未有答覆云

英發明新十四寸口砲

▲此種新砲將裝配於新式戰艦 倫敦十七日電 此種新砲將裝配於新式戰艦 倫敦十七日電 此種新砲將裝配於新式戰艦

英意協定將成立

▲兩國共同維持地中海現狀 倫敦十七日電 英意兩國當局已磋商訂約 數月 今將成功 意大國已允所求 兩國瓜分地中海勢力 即兩國共同宣言 維持地中海現狀云

南京會議張之要求

▲張學良所提釋放蔣要求 會場由武裝衛隊守護 防範異常嚴密 南京十八日電 軍府高級官員 是日會商 張學良所提釋放蔣要求 會場由武裝衛隊守護 防範異常嚴密

英保留巡洋艦五艘

▲海軍部大臣高爾爵士 倫敦十七日電 海軍部大臣高爾爵士 是 日在下議院宣佈 謂政府保留將被毀棄之 巡洋艦五艘 以便增厚國防力 英將此意 通知美與日本 美已覆文贊成英方此舉 惟日本未有答覆云

請加屬華僑團體選舉 趙屏珊為出席國民大會華僑代表 趙屏珊國民大會代表選舉籌備處啟

洪門體育會演戲籌款鳴謝 各界僑胞不棄解囊贊助踴躍踴躍不勝感激特登之

介紹華人西醫龔邦耀 龔邦耀先生曾畢業杜明都醫科大學領有醫學士學位

廣生國貨批發商店 Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5671

本埠新聞

審究德案報告之報告

昨昨將德案報告之報告... 德案報告之報告...

餐館協會改選新市例

餐館協會改選新市例... 餐館協會改選新市例...

黃江夏總堂開會

黃江夏總堂開會... 黃江夏總堂開會...

枯槁氏不能為市參事

枯槁氏不能為市參事... 枯槁氏不能為市參事...

華人周維德案二次起訴

華人周維德案二次起訴... 華人周維德案二次起訴...

市役俱樂部被控案... 市役俱樂部被控案...

四人突然發狂刺傷人

四人突然發狂刺傷人... 四人突然發狂刺傷人...

四婦用鳥槍自擊斃命

四婦用鳥槍自擊斃命... 四婦用鳥槍自擊斃命...

郵局多聘僱員六百人

郵局多聘僱員六百人... 郵局多聘僱員六百人...

一四童犯竊案廿二宗

一四童犯竊案廿二宗... 一四童犯竊案廿二宗...

那兒人犯竊私酒被罰款

那兒人犯竊私酒被罰款... 那兒人犯竊私酒被罰款...

卡埠警與失業人衝突

卡埠警與失業人衝突... 卡埠警與失業人衝突...

各埠新聞

給元牛與領賑之家庭

給元牛與領賑之家庭... 給元牛與領賑之家庭...

那兒人犯竊私酒被罰款

那兒人犯竊私酒被罰款... 那兒人犯竊私酒被罰款...

卡埠警與失業人衝突

卡埠警與失業人衝突... 卡埠警與失業人衝突...

性武人 尚有數人在偵緝中云

性武人 尚有數人在偵緝中云... 性武人 尚有數人在偵緝中云...

加首昨昨六日一壽辰

加首昨昨六日一壽辰... 加首昨昨六日一壽辰...

南英中學募捐之消息

南英中學募捐之消息... 南英中學募捐之消息...

謝年馬頌李芳南馬華新楊雄志

謝年馬頌李芳南馬華新楊雄志... 謝年馬頌李芳南馬華新楊雄志...

惡轉下之今後

惡轉下之今後... 惡轉下之今後...

有屋出賣

有屋出賣... 有屋出賣...

雲埠台山寧陽會館選舉通告

雲埠台山寧陽會館選舉通告... 雲埠台山寧陽會館選舉通告...

林德耀精醫花柳跌打雜症

林德耀精醫花柳跌打雜症... 林德耀精醫花柳跌打雜症...

市沙兄弟樂器公司廣告

市沙兄弟樂器公司廣告... 市沙兄弟樂器公司廣告...

舉操氏自製花柳搜毒藥精之效

舉操氏自製花柳搜毒藥精之效... 舉操氏自製花柳搜毒藥精之效...

鄭榮陽總堂紀念預告

鄭榮陽總堂紀念預告... 鄭榮陽總堂紀念預告...

有屋出賣

有屋出賣... 有屋出賣...

雲埠台山寧陽會館選舉通告

雲埠台山寧陽會館選舉通告... 雲埠台山寧陽會館選舉通告...

雲埠台山寧陽會館選舉通告

雲埠台山寧陽會館選舉通告... 雲埠台山寧陽會館選舉通告...

修理縫紉機(針) 價目表

修理縫紉機(針) 價目表... 修理縫紉機(針) 價目表...

馬山昌後堂啟事

馬山昌後堂啟事... 馬山昌後堂啟事...

久病遇良醫

久病遇良醫... 久病遇良醫...

雲埠達權支社民國廿五年職員表

雲埠達權支社民國廿五年職員表... 雲埠達權支社民國廿五年職員表...

雲埠達權支社民國廿五年職員表

雲埠達權支社民國廿五年職員表... 雲埠達權支社民國廿五年職員表...

雲埠達權支社民國廿五年職員表

雲埠達權支社民國廿五年職員表... 雲埠達權支社民國廿五年職員表...

雲埠達權支社民國廿五年職員表

雲埠達權支社民國廿五年職員表... 雲埠達權支社民國廿五年職員表...

雲埠達權支社民國廿五年職員表

THOROUGHLY BREWED FINE OLD CANADIAN RYE WHISKY

13 oz. \$1.00
25 oz. \$1.80
40 oz. \$2.75

United Distillers Limited
Vancouver, B. C.
舊的味美良純(路亞地天)
酒傑士威盞大拿加

天奶秩蒸酒
有限公司謹啟

完全蒸釀成熱價極廉
每樽價格列後
拾安市 壹元
廿安市 壹元八角
四拾安市 貳元七角

- 域埠達權社民國廿六年職員表
社長 周道綸
副社長 林紹廣
秘書 鄧雲章
監事 陳文會 廖定榮 廖定榮 廖定榮
幹事 廖定榮 廖定榮 廖定榮
...

Capilano BEER
凡嘗過必連那那酒
之入。即會向別人贊
頌其好處。謂其濃旨
的風味與純良而有自
的。因之買必連那那
酒者遂與日而俱增。

博羅囚犯又請大赦
博羅縣看守所 現押囚犯以
目前全國統一告成 行將選舉總統
允宜援照我國古時及泰西各國成例
舉行大赦 昨特呈請中央當局 核准
施行 其文云 呈為呈請俯賜頒布大
赦 以蘇民命事 竊維治國之道 愛
民為先 愛民之道多端 而莫外乎用
刑罰 古時國家 遇逢大典 宥赦
犯人 即今東西各國亦有人赦犯人
舉 故湯網宏開 唐宗繼因 百
九前各縣軍政司法人犯 寥寥無幾
民犯九倍 陳濟棠叛國 殘民以
逞 人犯比前加倍 間有增加數倍
其中犯法 應處罰者 雖不乏人 而
無辜株累者亦復不少 甚至以人情而
枉法 以勢力而枉法 以賄賂而枉法
尤指不勝屈 人人入獄 舉至復傍
或因之而家散人亡 哀鴻遍野 或
因而尋短見 溝壑尸填 言念及此
痛恨奚如 其慘遭枉屈者 在身縲
綆 罪非其辜 此應請求大赦者 豈
犯法而受罰者 非人人惡性生成 或
被人教唆 或激于義憤 或為勢利
誘 或為饑寒所驅 我國刑法 非採
報復主義 既知悔悔 似可予以自新
倘慮其出獄後 貽害人羣 然刑法
有累犯加重之條 已足防其再犯 此
應請求大赦者 國之生靈 貴在咸
信 當口口口口時 議決大赦 業
經通過 迄今數載 尚未實行 昔者商
鞅立信 卒霸秦國 漢高約法 終主
天下 况我國堂堂政府乎 此應請求
大赦者 目前全國統一 告成 選舉
大總統之期 大典攸關 正宜爰照我
國古時及東西各國成例 舉行大赦
俾犯人共沐殊恩 此應請求大赦者 四
况今東夷炮艦政策 節節進迫 人
難難 危如累卵 正當厚集羣力
團結禦侮 囚等老弱青年 以覺悟前
時之錯過 此刻仍承政府給發感化實
深 案有不激發大良 知國家為可愛
為捍衛桑梓計 則前鋒鋒刃 均應任
所指揮 此應請求大赦者 以上所
陳 伏乞我政府本仁人惻隱之心 體
上入好生之德 視同仁 舉行大赦
囚等不勝感激待命之至

石灣陶工定期罷工
南海 石灣鎮製瓦行 乃做廣
乳培茶植陶器等業工人集團數百
餘人 各陶場多聚於下約 二浦堂帶
但該行定例每兩陶場商號 所製出
之陶品沽價值自抽 按月清交該行
以充經費 及工友壽金 辦理
有案可稽 現各陶商藉口陶業滯銷
多不敷數清繳 因而積欠數月之久
以致該行經常費及工友壽金 發生
問題 該會乃迭次開會討論補救辦法
均無效果 十日該行理事會特再召
集緊急會議 藉謀徹底解決 并請資
方舉派代表出席 惟無切實答覆 工
方以資力不顧工人利益 故意延宕
遂即席決議 定於十一日起全體暫行
罷工 以待解決 并提議折衷辦法
如資方能於最短期間清理抽頭銀者
准其工作 否則實行制止 如工人違
背議案 暗為資力工作 永遠開除會
籍云

- 石灣陶工定期罷工
石灣鎮製瓦行 乃做廣
乳培茶植陶器等業工人集團數百
餘人 各陶場多聚於下約 二浦堂帶
但該行定例每兩陶場商號 所製出
之陶品沽價值自抽 按月清交該行
以充經費 及工友壽金 辦理
有案可稽 現各陶商藉口陶業滯銷
多不敷數清繳 因而積欠數月之久
以致該行經常費及工友壽金 發生
問題 該會乃迭次開會討論補救辦法
均無效果 十日該行理事會特再召
集緊急會議 藉謀徹底解決 并請資
方舉派代表出席 惟無切實答覆 工
方以資力不顧工人利益 故意延宕
遂即席決議 定於十一日起全體暫行
罷工 以待解決 并提議折衷辦法
如資方能於最短期間清理抽頭銀者
准其工作 否則實行制止 如工人違
背議案 暗為資力工作 永遠開除會
籍云

華添精丸之優點
性質純正 絕無流弊
市面補藥 間有加入刺激麻醉之品以求
奏效時之效者 此種藥品 久服不特効
力漸失 而且損傷身體 惟華夏精丸
全用名貴藥料精製 性質純正 無偏寒
偏燥及其他各種流弊 不論老弱或青年
均皆適宜也

雲高 雲高
LOVEL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER B.C.
PHONE SEY. 4041

華添精丸之優點
性質純正 絕無流弊
市面補藥 間有加入刺激麻醉之品以求
奏效時之效者 此種藥品 久服不特効
力漸失 而且損傷身體 惟華夏精丸
全用名貴藥料精製 性質純正 無偏寒
偏燥及其他各種流弊 不論老弱或青年
均皆適宜也

英屬代理 溫哥華
活生藥行
新軍突起 特別大廉價 買一送一 限賣壹個月
由十月一號至拾貳月卅號止 逾期批發另議
▲省港各大藥行公司及中藥店均有代售

永昌堂藥行
WING CHEONG TONG DRUG CO.
Head Office
P. O. Box 488
No. 99 Wing Lok St. Hong Kong

永昌堂藥行
WING CHEONG TONG DRUG CO.
Head Office
P. O. Box 488
No. 99 Wing Lok St. Hong Kong

# 合生隆記

## HOP SANG LUNG KEE

79 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

### 重要啓事

小號第九期新行情單因求適合各界  
係胞携帶利便起見特編排一本小小的  
袖珍貨品撮要 統由今日郵送  
倘得收覽之後當知此小小的冊子  
中凡百貨物無不應有盡有一目了然也  
如各新貨 主顧間有不得收者請函賜  
知以便補寄各界僑胞函索更爲歡迎希  
留意焉此啟



**提防感冒及咳嗽**

非士必定氏醫師之咳嗽藥是今日市場治感冒咳嗽之最良藥  
廿八年來此藥已馳名於人不少許華僑  
對余說用此藥者俱奏神效如欲患重  
傷寒症呼吸喉痛而夜不寧睡者請速購  
非士必定氏之咳嗽藥之定獲全愈

十六安沙庄每樽九元  
購藥請函寄 J. F. Fitzpatrick & Co., 1707 Robson St., Vancouver, B. C.  
▲華埠代理中華藥房 福星藥房

**代理處 活生行 城滙生源**

京都雷鳴春(精補精)乃著名御醫  
秘傳·皇宮御用補品也·都門神商·多  
知其事實而羨其效驗 此丸爲本主人獨家秘製  
治腎損精虧 精力欠安 不能堅久 夜尿頻滑 腰  
痛膝軟 寒咳久瀉 丹出虧散 婦人前後肚痛 血  
虛難孕等症 奏效如神 共和成立 始公於世  
今銷遍全國 風行歐美 人人稱效 倘有滿意 誠  
大然寶貴之補品 鎮守丹出之健將也 倘欲求健  
壯 祈速購焉 活生行 代理

WATSANG CO. LTD.  
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

無上之委市杰酒  
新價低廉  
時利市打(三星)

良舊之  
搵委市杰酒

一元八角七五  
一元二角七五  
一元二角七五  
一元二角七五

卑詩蒸酒有限公司啟



### 祖國新聞一

#### 豫省災情極形嚴重

災區共七拾一縣 (以代縣)  
災民正急待救濟

開封通訊 豫省自十八年匪旱 十九  
年戰禍 地方直接間接所受損失 已  
屬元氣大喪 二十九年伊洛沙等數十  
年 同時暴漲 爲害甚烈 二十  
九年 又復遍處瘟疫 特區赤匪蹂躪  
人民死亡枕藉 貳拾二年 黃河爲樓  
決口 二十九年 貫台孟莊相繼破壞  
滑封考關等縣 人民流離流離 無  
衣無食者 至七八十萬人 二十四  
年 黃伊洛沙等河 同時爲患 假即城  
陷 災○全境被淹過半 豫南漢光等  
○又遭旱災 計此數年中 無歲無  
災 迨至今歲 麥收統計不足四成  
入夏雨暘失時 秋禾皆枯 至今滴雨未  
降 已種之稀薄麥苗 間又遭蟲害等  
害 木種者已成赤地千里 一望無垠  
現報早災者有蘭封 開封 禹○  
項城 淮陽 鄆陵 長葛 許昌 太  
康 扶溝 陳留 西華 通許 商水  
沈邱 新鄭 榮陽 沁水 清川  
商邱 中牟 杞○ 臨汝 寶豐 魯  
山 伊陽 登封 陝○ 洛陽 嵩○  
盧氏 宜陽 瀋池 洛寧 門鄉  
(門字內從受) 鄭○ 伊川 鞏○  
靈寶 正陽 西平 遂平 方城 經  
扶一蔡 漢川 鄆城 舞陽 葉○  
襄城 羅山 博愛 汝○ 淇○  
內黃 湯陰 孟○ 延津 修武 濟  
源 等六拾零○ 報旱電兩災者 有  
密○ 柘城 浙川 等○ 報旱蟲  
兩災者 有偃師 孟津 臨潁 封邱  
滑○ 等五縣 報電災者 有內鄉  
○ 報蟲災者 有滑○ 統共七拾壹  
○ 災區之廣 佔全省 分之一而  
以禹○ 密○ 登封 孟津 洛陽  
○ 宜陽 偃師 嵩○ 洛寧 陝  
○ 盧氏 靈寶 新安 瀋池 伊川  
○ 伊陽 臨汝 魯山 寶豐 鄭縣  
○ 內鄉 浙川 柘城 沈邱 項城 淮  
○ 舞陽 西平 封邱 滑○ 等縣  
爲最重 臨汝等縣有鬻妻賣子而食者  
洛寧有剝食樹葉者 其餘搶糧  
奪食 亦時有所聞 觀音堂車站 曾  
聚有災民數千人 要求登車出外就食  
未果而散 民權縣車站 最近亦由

本公司常有各種紙料齊備·如包物紙·  
則紙·繩子·信皮·紙筆墨·及學校用品  
·華友光顧·請留意焉·

Columbia Paper Co.  
Vancouver, Victoria.  
哥林比亞紙公司謹啟

**買紙料者注意**

本公司常有各種紙料齊備·如包物紙·  
則紙·繩子·信皮·紙筆墨·及學校用品  
·華友光顧·請留意焉·

Columbia Paper Co.  
Vancouver, Victoria.  
哥林比亞紙公司謹啟

**接整水龍**

本號承接修整水龍喉井裝冷熱水電  
燈自來水等件自備大車裝載各樣器具  
到門修整其爲利便并以廉價相就華友  
光顧由誠通知從速應命

▲喊線失磨二九貳九  
D. Drummond  
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929  
Vancouver, B. C.  
▲住家喊線 Fair. 3445Y  
Vancouver, B. C.  
▲地布杭文披露

**雲杞墨**  
McGAVINS BUTTER BREAD  
MADE PURELY FOR YOU  
Phone 21444-26820 10642-100th St.  
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製  
最靚麵包及各色餅食  
貨真價實久已馳名並  
在加拿大各大商埠增  
設支店數十間華友光  
顧無任歡迎  
茲將加西有本公司支  
店之各埠列于後  
雷打打 雲高華  
卡技利 域多利  
沙市加 沙市加

駐總公司啓

**美盛金舖**  
MEE SHING  
109 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾  
各廠大小鐘鏢  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費五元  
五毛  
司理鄧湛隆啓

**紀念代東**

啟者本社謹擇十二月  
廿五日舉行第十八週  
年紀念慶典敦請  
全加 洪門附屬團  
全體公總分堂 洪門附屬團  
全體公總分堂 洪門附屬團  
全體公總分堂 洪門附屬團

體暨各昆仲屆時蒞臨  
助慶指示禮儀易勝榮  
幸

雲埠達權社謹訂

**歌匿兄弟有限公司**  
CORNETT BROS. LTD.,  
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

好皮靴 五元九角 及三元九角

Fashion Shoe \$5.55

本號在喜市東街三十三號  
(面對總政市在即)



Viaduct Drug Store  
Cor. Main & Georgia Sts.  
Phone Sey. 3421

**Modess**

此藥能助性交無限的快樂  
能使對性感情如受催眠柔媚的醉態誠功奪天令人浪漫  
不可思議的妙藥完全補品保無傷身壞腎之虞

每樽一元不受COD

上海性學研究社出品  
加拿大總經理處機靈堂  
雲埠代理處廣萬生  
Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**性愛露**

夫人人生之樂莫  
樂於性愛·偷兩  
性對壘·隨戰不  
銳·實受莫人之  
缺點·雖愛又奚  
樂焉·

此藥能助性交無限的快樂  
能使對性感情如受催眠柔媚的醉態誠功奪天令人浪漫  
不可思議的妙藥完全補品保無傷身壞腎之虞

每樽一元不受COD

上海性學研究社出品  
加拿大總經理處機靈堂  
雲埠代理處廣萬生  
Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**正地道金錢龜平賣**

龜者乃延年益壽之物其具生於天年久久而長壽也此等  
之物乃補益人身爲人勞神過傷心神不安備工辛苦四肢困  
倦如常虧腎虛弱日夜多便至好金錢龜燉飲食乃能治之  
連食一次立見功效安全無恙

▲金錢龜大小價目列下

七寸半大每只	二元五毛	七寸大每只	二元五毛
六寸半大每只	二元二毛	六寸大每只	二元二毛
五寸半大每只	二元	五寸大每只	二元
四寸半大每只	一元五角	四寸大每只	一元五角

▲金龜殼大小價目列下

七寸大每只	二元五毛	六寸大每只	二元二毛
五寸大每只	二元	四寸大每只	一元五角

▲交易順利明尺取龜  
函索由車送到車脚不包C.O.D.交易順利明尺取龜

JUNG KAI GUE  
341 Habersham St. Savannah, Ga., U.S.A.  
大益號司理鍾啟堯謹白

**生隆棧參茸玉桂藥材**

此藥能助性交無限的快樂  
能使對性感情如受催眠柔媚的醉態誠功奪天令人浪漫  
不可思議的妙藥完全補品保無傷身壞腎之虞

每樽一元不受COD

上海性學研究社出品  
加拿大總經理處機靈堂  
雲埠代理處廣萬生  
Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**恭頌薛慶先生外科聖手**

弟前數月涉足花界·至今發生花柳·面部潰爛·鼻腫將  
崩·兩耳將穿·且頸項現出瘰癧重者·曾經入醫院療治  
月餘·西醫將膿割割·旋割旋生·無法見效·後聞雲埠  
天生堂主人薛慶先生·醫花柳藥專科拿手·旋由雲埠  
門求診·據先生檢驗到我是楊梅結毒症·當即施服花柳  
一掃光丸毒隨大便如掃·外患俱掃楊梅毒膏·膿屏拔  
清·旋轉結痂·施藥僅壹星期之久·完全治愈矣·感先  
生之德·無以爲報·故特長揚先生之大國手·并爲介紹  
·如有同病者·請購此兩神藥·內外兼施·定能掃除  
一切花柳·弟無戲言·試驗便知·

旅加蘭埠弟司徒棟謹頌

**天生堂**  
HEN SANG TONG  
511 Carrall Street  
Vancouver, B. C.

壯陽續嗣丸 全價小盒五員 七折  
大還助戰丸 全價小盒五員 七折

服法每服一紙杯鹽湯送下經過兩點之久發生効力  
可御數女交接不倦

種子靈丹 每樽一元 買一送一  
當交合時擦此靈丹於陰戶內裏以動其  
慾則有真元媾合雖素不孕者亦孕矣

愛情花露 每樽一元 買一送一  
每用之時搽勻此水僅用六滴搽于生殖器  
各部經過時點鐘之外隨時試力能久戰

楊梅脫癬膏 每樽一元 買一送一  
主治 牛皮頑癬 遺年爛脚  
皮膚濕毒 百發百中

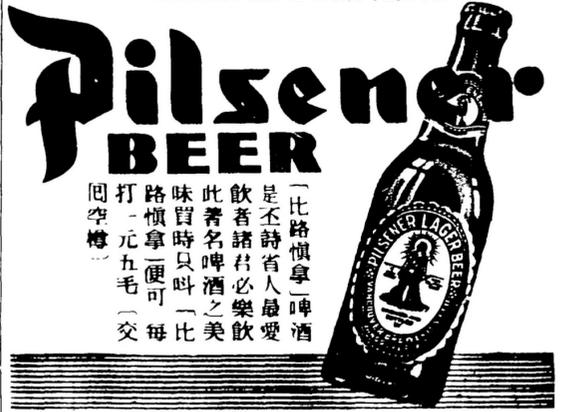
花柳一掃光每樽二元 主治  
遠近花柳 血淋白濁 鵝頭疔毒 橫痃疔毒 魚口便毒  
陽具腫脹 小便刺痛 大便不通 楊梅結毒 筋骨疼痛  
喉爛鼻爛 陽物潰爛 遍身梅毒 癢如虫行 最重之症  
三服全愈百發百中對於身體絕無妨礙

楊梅拔毒膏每盅一元 主治皮膚疥癩瘡癤





酒啤之流消大最省壽不  
七七貳參磨矢話電致請到送飲若



「比路慎拿」啤酒  
是不時省人最愛  
飲者請君必樂飲  
此著名啤酒之美  
味買時只叫「比  
路慎拿」便可每  
打一元五毛(交  
回空樽)

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

占卦二毛 小批五毛 加批壹元 中批元半 大批二元  
九宮星盤五元 相命同參一元  
逐卦批評五元 流年逐月長庚十元

Chong Kee 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.



機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎  
HO SUN HING CO.  
258 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.  
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

避孕 節育 有善法  
避孕多兒... 節育之善法... 凡欲節育者... 請到本會... 諮詢可也。

彼以粒瘡癩癬為累  
某婦人來書云... 余面部近兩年來... 全為硬粒紅癩所蓋... 幸而偶試各種藥露... 幸而偶試各種藥露... 幸而偶試各種藥露...

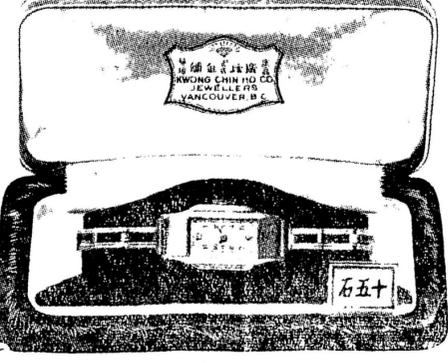
Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT LIVERPOOL  
君之所需係一  
種煙絲... 其煙  
質較涼... 較和  
較香... 較各  
吸烟人所愛悅  
者... 惡煩煙癮  
係較好也

廣東新聞  
慰勞綏邊勳匪將士

均紛紛捐輸 各廳特擬捐薪一日  
開辦定即日實行 六國立中山大學學  
生 為喚起百粵民衆救國熱誠 明悉  
此次匪部侵綏之內幕起見 特定廿  
日召集全體員生 會 討論官傳勸捐  
慰勞等各項辦法 以擴大學生救國運動  
工作 為各校倡 外傳該校將發表抗  
敵宣言 則俟開會決定 粵東農工  
商各界 除積極自動與集合捐資慰勞  
前方將士外 現更擬組織勸募隊 親赴  
前方慰勞 查廿日下午三時 各界在  
中山紀念堂 召開捐輸大會 計到省  
市黨部委員鄧彥華 蕭吉珊 李煦賓  
羅偉耀 方少雲 邱譽 陳紹賢  
余俊賢 伍智梅等 第四路軍總司令  
部代表徐參謀長景唐 廣州行營代表  
劉繼羣 廣東省政府代表張遠南 市  
府代表李參議 機器工會 海員工會  
航業公會 市郊農會 北郊農會  
婦女大同盟 市婦女會 婦女聯合會  
女青年會 煤炭工會 酒樓茶室工  
會等各團體各派代表八人 到會人數  
不下千餘人 公推省市黨部 省市  
政府 廣東綏靖公署 市商會 機器  
工會 市婦女會 省記者公會為主席  
團 行禮如儀後 主席宣布開會理由  
即開始討論勸捐辦法 討論提案甚  
多 因時間匆促 至寄稿時尚未討論  
完畢 其討論各案大要如下 (一) 擬  
組織廣東各界慰勞綏邊將士籌備會  
(籌備會委員若干人 由各界推出)  
(二) 統一捐輸款項之收入保管及匯寄辦  
法 (三) 推定負責人員 籌備保管及募  
捐 是日會議籌備極嚴 無証不得入  
會 情形頗為鄭重 詳情續報

宜適最禮送載裝盒靚用



廣珍金器鐘鏢舖啓  
Kwong Chin Ho Co. 39 Pender St. E.  
(Phone Sey. 8069) Vancouver, B. C.

五毛九元八·色金白·石粒五十  
五毛九零元十·色金黃·樣同  
袋手司著到父採以耳戒送首中各常本  
鏢鏢司名各辦辦應環指禮飾西款備

黃廉士特製肺癆生草藥 每盒五元  
此草藥產自名山得  
大地之靈氣日月之  
精華能愈百醫罔效  
肺癆諸人祖傳五代  
曾將該生草藥活靈  
今部人到美懸壺故  
將該藥供獻於世以  
應患肺癆病者之需  
求凡見氣喘咳嗽逆  
咳吐血失音痰加黃  
一經服食大有起死  
可痊癒誠肺癆病之  
救星也  
花柳草根丸 一盒三元  
白濁草根丸 一盒三元  
肺癆草根丸 一盒五元  
雲城梁榮邦報局 大埠保益堂  
費城李怡醫生 聖顯禮號  
尖尾架華僑公報 聖顯禮號  
古邑海城華文商報 聖顯禮號  
本市卡利振生堂 聖顯禮號  
都明度洪德時房 聖顯禮號  
都明度治安藥房 聖顯禮號  
聖顯禮號  
總發行所 黃廉士藥房  
WONG LIM SUE  
40 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.  
▲招商代理利權優給藥物各國均准入口  
每禮拜二朝十點至十二點贈醫  
不收分文  
地址 葛士街東一三三號三樓  
電話 葛士街 908  
住宅 High 2226R

恭頌良醫妙藥  
曹統新大藥房醫弟曹慶忠患白濁症試服貴藥  
房新久白濁丸試盒完全收功今今年又染疾  
塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰  
果然神效無比特此奉聞敬候  
旅墨國劉日初敬上  
Genovese Sanchez, Ave. Jalisco 201  
Pueblo Nuevo, Mericali, B. C. Mex.  
小腸氣痛遇靈丹  
統新先生醫弟因小腸氣痛發作曾向貴號  
購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生  
力能做到的處定必為先生介紹也  
Sam Sing, Box 511 林善美上言  
New Glasgow, N.S., Can.  
皮膚止癢水確神效無雙  
敗者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居  
九有裂痕痛苦非常常用盡中西藥品無法醫治  
昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全  
將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢  
水真獨一無二之聖藥也  
旅加屬片市魯瑞埠陳樹芬恭頌  
C. S. FONG, BOX 114  
Prince Rupert, B. C., Can.

行藥新統 曹曹  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.  
通訊地址  
曹統新醫生內外全  
科精理咳血花柳白  
濁疝疔痔瘡雜症發  
售經驗良藥倘蒙僑  
胞問症取約一律歡  
迎救急良方目錄印  
便承索即贈  
曹曹分行  
羅省分行  
△夜夢遺精丸 每樽一元二毛五  
△新久白濁丸 每樽一元二毛五  
△消粒解毒丸 每樽一元二毛五  
△皮膚止癢水 每樽一元二毛五  
△男子七疝丸 每樽一元二毛五  
△化痰藥水 每樽一元二毛五  
△結胸氣痛丸 每樽一元二毛五  
△痧積作痛丸 每樽一元二毛五  
曹先生果實明自之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻  
咬醫到麻頭金盞仍無功效始聞曹先生治癬藥付來  
藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘藥為登報以彰  
仁術  
HEY TAL, P. O. Box 10, Vernon, B. C. Can.  
明色許浩頭恭頌  
◎遺精藥丸確有功效  
曹統新大藥房醫弟曹慶忠患白濁症試服貴藥  
房新久白濁丸試盒完全收功今今年又染疾  
塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰  
果然神效無比特此奉聞敬候  
旅墨國劉日初敬上  
Genovese Sanchez, Ave. Jalisco 201  
Pueblo Nuevo, Mericali, B. C. Mex.  
小腸氣痛遇靈丹  
統新先生醫弟因小腸氣痛發作曾向貴號  
購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生  
力能做到的處定必為先生介紹也  
Sam Sing, Box 511 林善美上言  
New Glasgow, N.S., Can.  
皮膚止癢水確神效無雙  
敗者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居  
九有裂痕痛苦非常常用盡中西藥品無法醫治  
昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全  
將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢  
水真獨一無二之聖藥也  
旅加屬片市魯瑞埠陳樹芬恭頌  
C. S. FONG, BOX 114  
Prince Rupert, B. C., Can.

# 謹聲

## 老圃秋容

言情老圃秋容(十四) 黃崑崙  
 小曰：然則阿兄允矣。吾當急為兄  
 田產：亦不欲更有：以讓與人得資：  
 所擇：必其人稱我意。我乃能諾之  
 請妹軍稍緩：無傷也：  
 日：端岩聞報：乃得政府消息：適人後：久不相見：今以避難居  
 亦聞邑中之左傾者皆逃：其夕：乃覺老來兒：足相依盡人倫  
 父：接親戚書函：謂昔所益居君家之歡：為之欣然：故居澳之意亦決  
 者：已多被繫：君家已空無一人：亦以其言之動：為更有室：則人  
 一切所有：雖已為彼徒所掠：以去：生富不若如：於是端岩意  
 而：而極字猶昔：未遭災：君可歸：中：乃若忘己之老：况文集：皆無此號：惟撰湖北刺  
 來：一為收拾：抑君之田產：昔人亦極力尋求其本來之新生命：其尤  
 以佃人：已皆逃亡：情他人來竟足令端岩喜慰者：則為卓鵲娘之每  
 願如常：繳納租值：清其欠負：予夕來受業也：  
 以：以繼耕種：此事：君亦當歸來處  
 分：之：

## 集居知風

雲陽縣：唐大寶初：始號丹陽：可中之出類拔萃者：乃竟以貪污被殺  
 知此銘為唐以前人所書無疑矣：書  
 法秀硬通神：結構雅容圓潤：當足  
 魏晉人手筆：石門頌龍門：六種不  
 及：都是真有益於後學者哉：

## 穴居知雨

一個自認多情、總算有九個都係負  
 義：你話何曾見過、有半個可靠  
 男兒：切勿錯認多情、就話有可倚  
 恃：且俾佢忘情個陣咯、又講不  
 得過人知：講到話女子懷情根、  
 都有好嘅日子：唉、愁不已：多情  
 今悔矣：能略、不若放開懷抱咧、  
 免全咁咁咁：

## 黃埔之馮氏

馮氏於黃埔為望族：代有聞人：至  
 馮銳而益顯：惟故老相傳：馮氏雖  
 不乏顯達：士：惟殊難長享富貴：  
 雖不受斧鉞之誅：亦難獲壽終正寢  
 ：遺者且勿論：即就近年來而  
 官：有馮啟民者：本於劉震寰部居  
 高位：後劉揚敗績：馮適居香江：  
 日買鮮石塘：流連花國：野花之傑  
 出者：復時蒙青睞：如今有聲於九  
 如坊之所謂大姑娘者：即與馮曾結  
 不解緣者也：旋以金盡：乃與同省  
 之思：以為與今最高軍事當局昔于  
 滬上曾有杯酒之雅：可以無虞：遂  
 毅然首肯：往謁吳鐵城：鐵城乃奉  
 命執之：遂不免于死：又水豐監  
 長馮慶：為啟民之弟：富孫文避  
 難白鵝潭時：即居此監中：馮以護  
 駕：遂置孫文：致為流彈所傷：後  
 復染病：遂不起：今馮銳亦為此村

## 水耕法

日人春日井一郎最近試驗水稻水耕  
 法之結果：其收穫量與土種法同樣。  
 其全超過：自稻與麥之水耕實驗旁  
 及於大豆花生西瓜茄子胡瓜  
 等等之水耕實驗：亦告成功：水耕  
 法不用土壤：將作物所養分溶解  
 於水：稱為人工植物培養液：此液  
 每星期更換一次：各種作物約更換  
 十五次：即可完成：水耕法是種植物  
 於有碎石方格之竹籃內：將根浸在  
 盛水耕液之容器裏：直至植物長成。

## 情一個字

情一個字、往日我極迷戀、今日見  
 得多情人仔、都有也便宜、自係入  
 左情陣、未見過的好處、咁就情  
 寒凍凍雪裏蟻、仰仗胡君惠我糧  
 情重恩深同再造、春來草綠不能忘

## 國事感懷

（冬青）  
 河山錦繡廣無邊 華裔婆娑萬萬千  
 兄弟團圓煎豆急 官僚尸位伴花眠  
 讒言散舌清朝市 賢士無名隱野川  
 勉我同胞齊淬劍 不夷保國勒燕然

## 感胡君峯卓恩惠

（周熾）  
 語云：相識滿天下：知心有幾人  
 ：窮途落魄：白眼相加：往往見  
 之：余以命途多舛：靈運固然：  
 走乞胡君：一求即應：解我倒懸  
 ：銘感之餘：口占俚句：用誌不  
 忘：：拙非所計也：  
 寒雲凍雪裏蟻、仰仗胡君惠我糧  
 情重恩深同再造、春來草綠不能忘

**明和大鐵行新辦到**  
**大幫「厨刀」發售**  
 本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如  
 人樹仔等著名公司出品非常精  
 久久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到  
 利器裝自由車零件耕田器具建機  
 儀家庭用具等無不應有盡有計價特別  
 相宜遠近顧客經交易者有口皆碑木交  
 易者接踵而至矣利便農水農家皆云其  
 效電燈耐用省費以力固公司為最良  
 發行零售批發從廉希垂顧方知股實

Ming Wo Hardware Co.  
 23 Pender St. E. Phone Sey. 3705  
 Vancouver, B. C.

▲片打街東門牌 111 號  
 ▲電話：(詩摩) 三三〇五

**明和鐵行黃昭立啓**

**白羊書樓**  
 Bok Young Low Book Shop  
 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

所有書籍  
 大廉價八折  
 包醫斷根白濁藥  
 水 每樽四元  
 目錄印備函索即奉

**義泰公司**  
 G. HIGH CO.  
 500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

書籍文具 日用需品  
 中西良藥 烟草烟具  
 袖珍英華字典 一元二毛五  
 袖珍英華新字典 一元二毛五  
 袖珍英華袖珍新字典 一元二毛五  
 袖珍英華漢英兩用辭典 一元二毛五  
 唐人學英語 英語不求人 一元二毛五  
 鄭曉甫英華類語 二元二毛五  
 新英華英尺牘 二元二毛五  
 中英合璧新商業尺牘 二元二毛五  
 言對對照 國樂新聲 二元二毛五  
 應世雜文 二元二毛五  
 新公文格式 二元二毛五  
 漢英辭典 二元二毛五  
 漢英小字典 二元二毛五  
 書籍目錄印備 函索即寄

**良友四毛**  
 中華四毛  
 新華雜誌 每份五分  
 東方雜誌 每份五分  
 新華雜誌 每月一元五角  
 東方雜誌 每月一元五角  
 新華雜誌 每份五分  
 東方雜誌 每份五分  
 新華雜誌 每月一元五角  
 東方雜誌 每月一元五角

**醫生鍾樹生**  
 診脈 統理內外全科秘  
 製實效靈驗藥品

**白濁洗射水** 每樽一元五  
 此水洗射時並無痛苦而有清涼舒暢之態無  
 效驗吐血氣靈丹 每料五元  
 包能斷根永無復發

**斷根枯痔散** 每料五元

精製生機鍾生醫  
 精製消必毒  
 治白濁 最為神速  
 消內毒 極為靈驗  
 每料三元

醫務所附設于廣萬牛舖內  
 206 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.  
 JUNG YET SANG

**來函照錄**  
 鍾樹生先生鑒：昨接來書必消藥精靈料  
 弟即照單服用果然藥到病除足見先生醫學  
 之精深濟世為懷不愧為名醫藥精也弟之賤  
 體數年惡疾一概掃除始知遠年白濁亦一律  
 停止自問愧無以報謹附數言至深感德遠來  
 各報章實藥者妄誇大言遺害無窮不淺今先  
 生則反是誠醫界之有道德者也謹覆並頌  
 醫安  
 民國廿五年九月十日 弟李芬字頓  
 Fun Lee  
 206 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

**中原興新辦**  
 JONG YUEN HING CO.  
 112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

中原興新辦  
 到中原土產  
 水仙花頭糖  
 羌枝乾各種  
 名茶最合冬  
 節送禮物品  
 俱皆齊備批  
 發價極相宜

**生活藥行**  
 專辦祖國參茸玉桂生熟藥材  
 搜羅環球著名丹丸散  
 德國生植靈補片  
 香港天壽堂補腎丸  
 公和祥健腎丸  
 大埠 曹鏡新

WAT SANG CO. LTD.  
 87, PENDER STREET 5369  
 VANCOUVER B.C.

**廣濟堂自製各種丸散**  
 鮮明熟藥 發客

拔毒生肌膏 每盒二元五  
 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之  
 即能全愈

跌打止痛水 每樽二元二五  
 此水散敷止痛凡跌打損傷之即能散  
 瘀止痛消腫

皮膚濕毒膏 每合二元五  
 專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水搽  
 之即能全愈

萬應爛腳散 每樽二元  
 專治久年爛腳無論新舊爛腳接之  
 定能全愈

花柳疔毒膏 每合二元五  
 此膏專治疔毒凡染  
 疔毒者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五  
 此丸無論新久白濁或小便刺痛食  
 此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓  
 ▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品 發行  
 金耳環花旗參

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快  
 捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林游臣 專醫跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷

跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 35231.

**自製經驗良藥出世**  
 Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷

**林游臣**  
 專醫跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷

跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷 跌打刀傷 湯火燙傷

